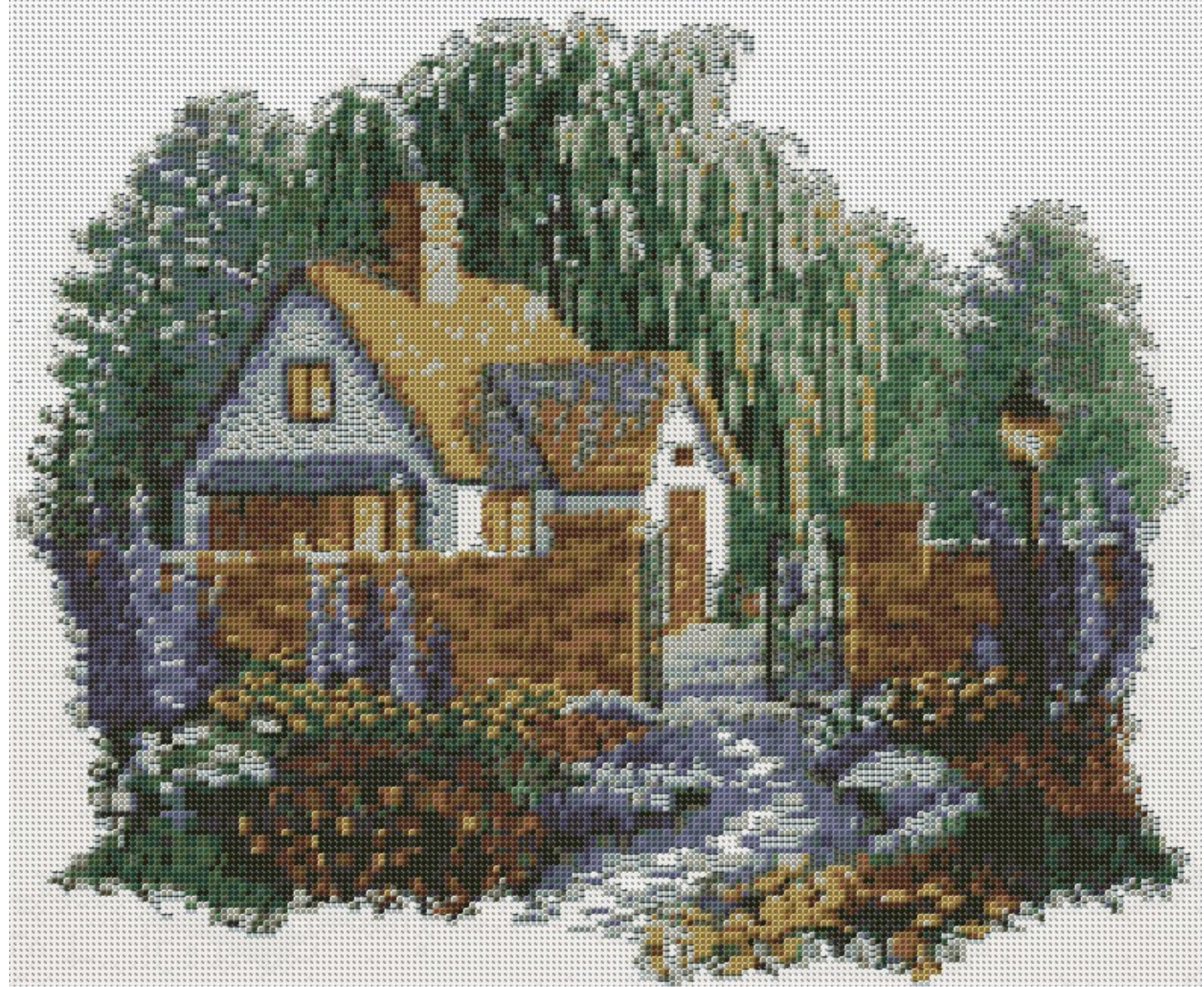
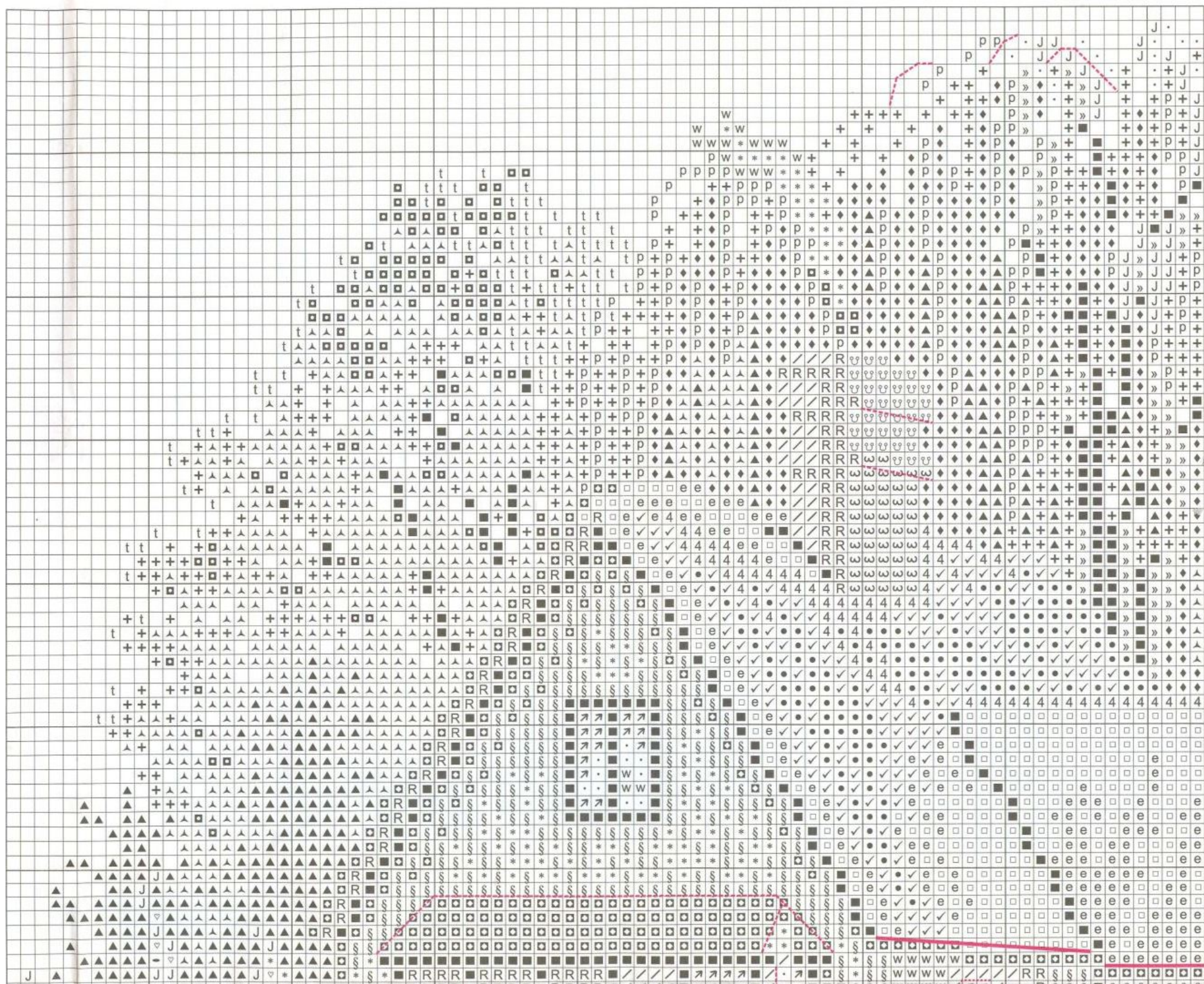
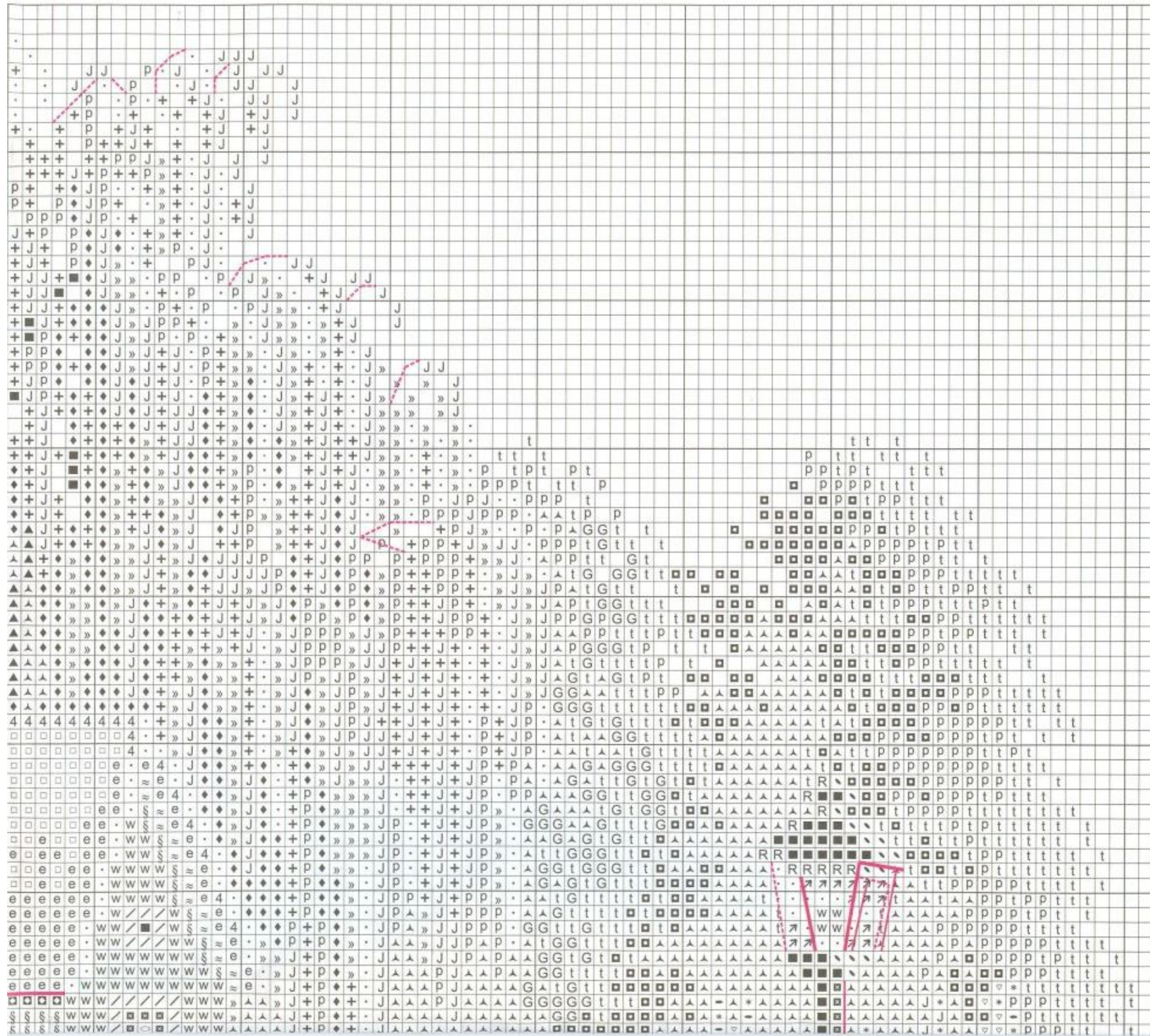
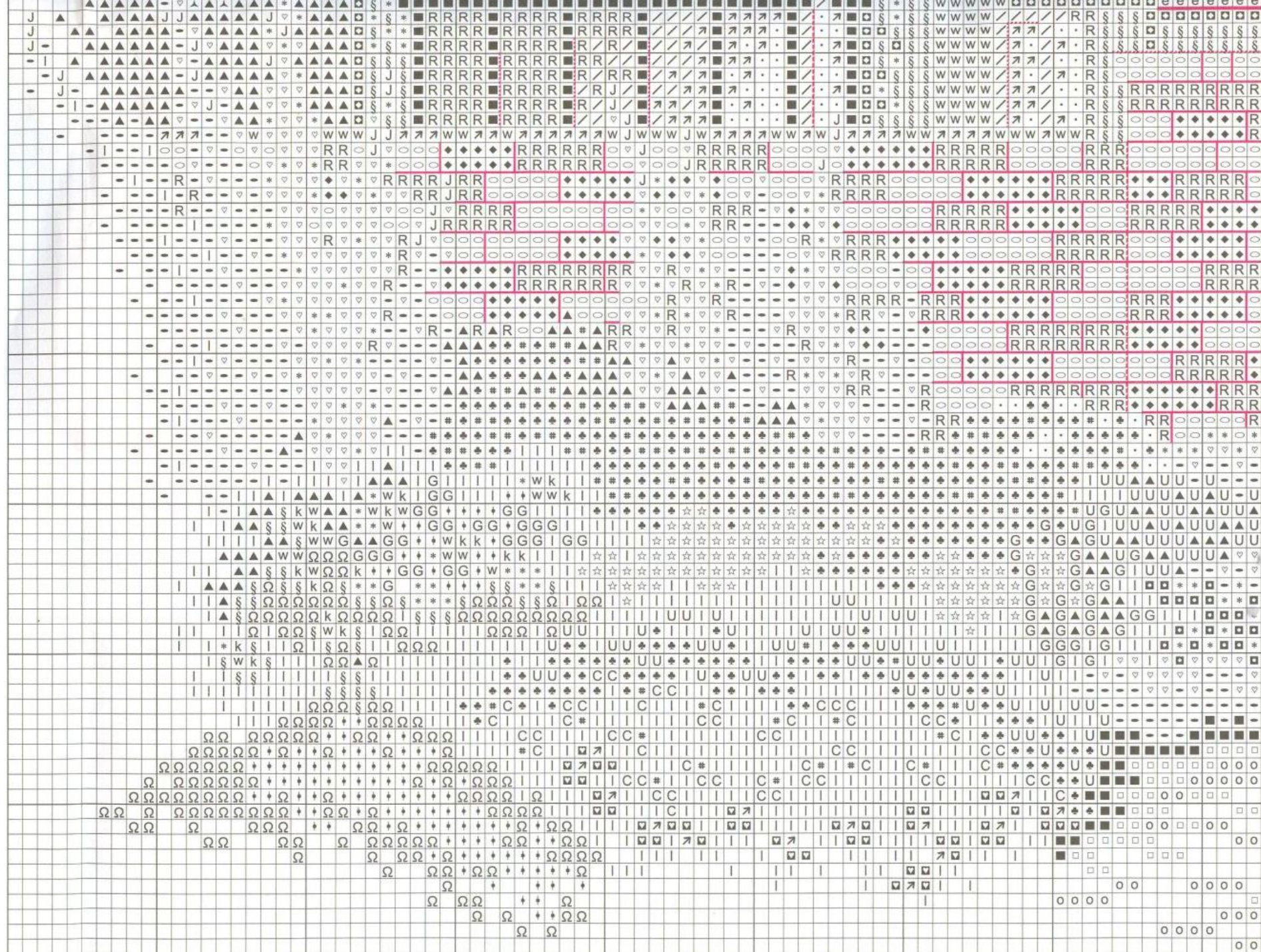


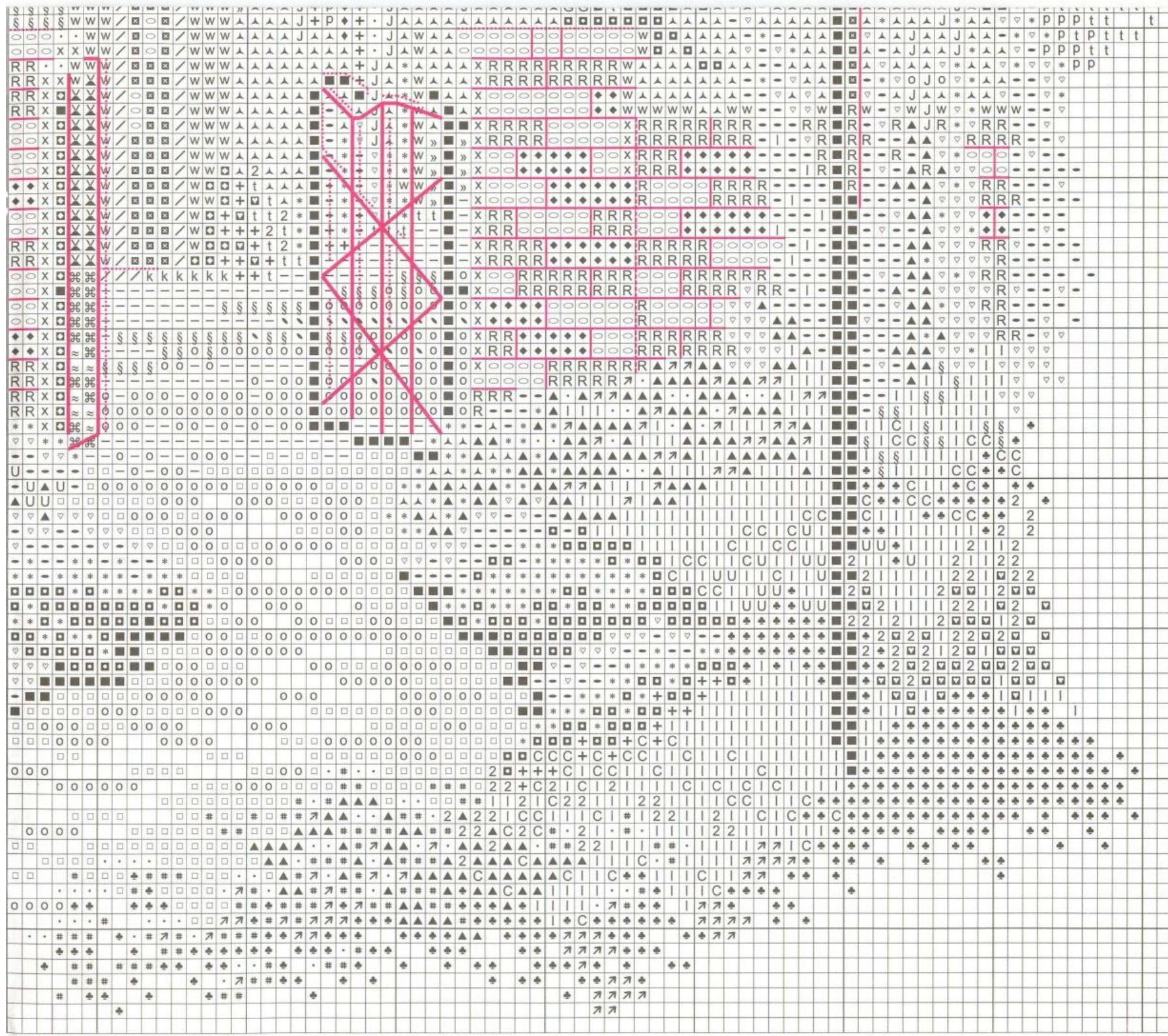












1. Перед началом работы обметайте края канвы, чтобы избежать её осыпания.
2. На куске канвы выполните вышивку крестом по схеме. Отметьте центр на куске канвы и ведите отсчёт клеточек от него. Начните вышивать с большой однотонной площади в середине канвы.
- Для стежков крестом и отделочных швов используйте количество нитей указанное в таблице. Перед началом работы соотнесите цвета мулине с символами на схеме (номера цветов на схеме соответствуют номерам нитей на карточке).
- Сначала выполняйте нижние стежки в горизонтальном или вертикальном направлении. Затем верхние, двигаясь в обратном направлении. После выполнения всех стежков крестом вышейте окантовочные стежки и французские узелки там, где это необходимо. Отделочные швы по диагонали шьются стебельчатым швом, швы по горизонтали и вертикали (между крестиками) - швом за иглой.
- Следите, чтобы стежки были не слишком свободными и не слишком тугими, имели наклон в одном и том же направлении. Исправляйте плохое натяжение нити на нижних стежках. Не делайте длинных протяжек нитей с изнаночной стороны канвы, так как они могут просвечивать с лицевой стороны. Ни в коем случае не делайте узелков! Нить закрепляйте в 2-3 последних стежках рядом с местом ввода иглы в ткань. Изнаночная сторона вышивки должна выглядеть аккуратно, без узелков и кончиков нитей.
3. Обработайте готовую вышивку: постирайте в тёплой воде нещелочными средствами, обсушите в полотенце и прогладьте с изнаночной стороны на мягкой подстилке до полного высыхания.
4. Оформите готовую работу.

Желаем вам удачи и приятного досуга!

General instructions for cross stitch embroidery. English

1. To prevent fraying oversew each edge by hand or with a machine.
2. Work your cross stitches according to the chart. Mark the center of canvas and start counting the sells from this point. Start to embroider from big self-color area in the middle of canvas.
- For cross stitches and outlining use amount of strands specified in the table. Before the beginning of work correlate colors of mouline strand with symbols on the chart (numbers of colors on the chart correspond to the numbers indicated on the strand board).
- Work all the bottom stitches in horizontal or vertical direction first. Then top stitches, moving in the opposite direction. After making all the cross stitches, embroider outlining and French knots where it is necessary. Outlining is to be made with stalked-stitches in diagonal direction, and with backstitches in horizontal and vertical direction (between cross stitches).
- Make sure that tension of the stitches is not too loose or tight and incline is made in the same direction. Correct bad tension of strand on the bottom stitches. Don't make long stitches on back side of the fabric as they can be seen from the front side. Don't make knots! Hold an inch of strand behind the fabric and secure it by working your first several stitches over it.
- Back side should be neat, without knots and strand ends.
3. Hand wash your work in warm water with mild washing powder or liquid, not a detergent, dry it rolling into the towel and use iron until it is entirely dry.
4. Decorate your finished design.

Wish you good luck and interesting leisure time!!!!

Таблица 1 / Table1

I	№ карты Card#	Полный крест в две нити Full cross stitch with 2 strands	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	Шов в одну нить Stitch with 1 strand	1	2	5
			■	•	#	8	R	/	▽	-	*	□	▲	+	G	J	W		—		-----

II	№ карты Card#	Полный крест в две нити Full cross stitch with 2 strands	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	Шов в одну нить Stitch with 1 strand	3
			↗	⊠	⊡	⊢	⊣	U	C	⊞	2	p	t	⊞	4	◆		—

Таблица 2 / Table2

⊠	=	⊞	+	+		e	=	R	+	4		»	=	+	+	J		Ω	=	+	+	▲
○	=	⊞	+	⊞		□	=	R	+	⊞		-	=	w	+	↘		†	=	G	+	▲
○	=	⊞	+	8		●	=	•	+	4		Y	=	■	+	w		☆	=	C	+	▲
l	=	▲	+	■		∪	=	w	+	4		k	=	•	+	w						
♣	=	▲	+	▲		ω	=	w	+	⊞		⌘	=	•	+	■						
X	=	#	+	⊞		✓	=	4	+	↘		≈	=	⊞	+	■						

*Обратите внимание! / Attention! Часть крестиков вышивается путем смешивания 2-х ниток разного цвета. Информация в таблице №2. Например: X = # + ⊞ Это означает то, что если вы увидите на схеме значок X, то его надо прошивать стежком состоящим из 2-х нитей разного цвета. Для этого необходимо найти нитки обозначенные в таблице №1 значками # и ⊞, взять по одной нити каждого цвета, продеть их вместе в иглолку и выполнить стежок.

Part of crosses are made by mixing of 2 strands of different colors. Information in table №2. For example: X = # + ⊞ It means that when you see such sign X, it have to be done by 2 strands # and ⊞ of different color.